

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

15 juin 2005

PROJET DE LOI

modifiant la législation relative à la protection de la jeunesse et à la prise en charge des mineurs ayant commis un fait qualifié infraction

AMENDEMENTS

N° 45 DE M. MARINOWER ET CONSORTS

Art. 4

Dans l'article 37, § 2, proposé, insérer un 5°bis, libellé comme suit:

«5°bis les assigner à résidence;»

JUSTIFICATION

Un projet très fructueux en matière d'assignation à résidence est actuellement en cours, notamment à Anvers. Dans le cadre de cette assignation à résidence, ce sont les parents qui, avec l'aide des services de police, doivent veiller au respect de la décision judiciaire. En principe, les jeunes concernés peuvent encore se rendre normalement à l'école, mais ils sont obligés de rester chez eux, c'est-à-dire là où ils ont leur résidence principale, entre 18 heures et 7 heures, et ce, non seulement en semaine, mais aussi durant le week-end.

Documents précédents :

Doc 51 **1467/ (2004/2005)** :

- 001 : Projet de loi.
- 002 : Avis du Conseil Supérieur de la Justice.
- 003 : En remplacement.
- 004 et 005 : Amendements.

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

15 juni 2005

WETSONTWERP

tot wijziging van de wetgeving betreffende de jeugdbescherming en het ten laste nemen van minderjarigen die een als misdrijf omschreven feit hebben gepleegd

AMENDEMENTEN

Nr. 45 VAN HEER MARINOWER c.s.

Art. 4

In het ontworpen artikel 37, § 2, een 5°bis invoegen, luidende:

«5°bis hen onder huisarrest plaatsen;»

VERANTWOORDING

Momenteel loopt er in onder meer Antwerpen een zeer succesvol project rond huisarrest. Dit huisarrest betreft een rechterlijke beslissing waarop de ouders dienen toe te zien met behulp van de politiediensten. In principe mogen de betrokken jongeren nog gewoon naar school gaan, maar tussen 18 uur 's avonds en 7 uur 's morgens, niet alleen in de week, maar ook in het weekend, dienen ze evenwel thuis, daar waar ze hoofdzakelijk zijn gehuisvest, te verblijven.

Voorgaande documenten :

Doc 51 **1467/ (2004/2005)** :

- 001 : Wetsontwerp.
- 002 : Advies van de Hoge Raad voor de Justitie.
- 003 : Ter vervanging.
- 004 en 005 : Amendementen.

Il semble dangereux de définir l'assignation à résidence de manière trop précise. En effet, le jeune peut très bien, à un moment donné, quitter son domicile au-delà de dix-huit heures, par exemple pour se rendre à un entraînement sportif ou dans l'un ou l'autre club de loisir. L'assignation à résidence peut dès lors parfaitement être adaptée à la personnalité du jeune au moment où il comparaît devant le juge de la jeunesse.

La première fois que le jeune ne se conformera pas à l'assignation à résidence, la police lui adressera un avertissement. La deuxième fois, une constatation officielle du non-respect de l'assignation à résidence sera établie. La troisième fois, le jeune devra à nouveau comparaître devant le juge de la jeunesse.

L'assignation à résidence présente plusieurs avantages.

Premièrement, elle constitue une alternative au placement dans des institutions parfois surpeuplées et est bel et bien perçue comme une punition par les jeunes parce qu'ils n'ont dès lors, en principe, presque plus aucun contact ou plus le moindre contact avec leurs amis ou avec des jeunes de leur âge. De plus, si les jeunes placés dans une institution ont tendance à se vanter de leur placement, ils ne se glorifient pas d'une assignation à résidence obligatoire auprès de leurs parents.

Deuxièmement, les parents sont coresponsables du respect de l'assignation à résidence, ce qui les associe à celle-ci. Pour accroître davantage le contrôle du respect de cette mesure, la police doit toutefois également y être associée. Elle devra contrôler, sans prévenir, le respect de l'assignation à résidence.

Troisièmement, le mineur concerné reste dans son environnement familial, ce qui porte naturellement moins atteinte à sa personne que, par exemple, un placement en institution.

Il s'agit enfin d'une mesure peu coûteuse. L'assignation à résidence ne coûte rien ou presque. Seules les heures de service des policiers chargés du contrôle précité doivent être prises en compte. Cette solution permet par ailleurs de soulager les institutions et les services sociaux, lesquels manquent déjà de personnel et de moyens.

Het lijkt gevaarlijk om het huisarrest te nauwkeurig te omschrijven omdat een jongere evengoed op een bepaalde dag na 18 uur 's avonds het huis mag verlaten bv. om naar zijn sportclub te gaan en daar een training aan te vatten of om zich te begeven naar een bepaalde hobbyclub. Het huisarrest kan dus perfect op maat gemaakt worden van de jongere die op dat moment voor de jeugdrecht verschijnt.

Indien de betrokkenen zich niet zal houden aan het huisarrest, zal de politie een eerste maal een waarschuwing geven, de tweede maal zal er een officiële vaststelling volgen van het overtreden van het huisarrest en de derde maal zal de jongere opnieuw voor de jeugdrecht moet verschijnen.

Verschillende voordelen zijn verbonden aan dit huisarrest.

Ten eerste is het een alternatief voor de plaatsing wegens de soms overvolle instellingen en wordt door de jongeren ook aanzien als straf omdat ze in principe weinig of geen contact hebben met hun vrienden of leeftijdsgenoten behalve op school. Daar waar de jongeren dikwijls nog opscheppen over het feit dat ze in een instelling geplaatst werden, is dat niet het geval voor een verplicht verblijf bij de ouders.

Ten tweede worden de ouders mee verantwoordelijk om toe te zien op de naleving van het huisarrest waardoor de betrokkenen partij zijn. Om toch nog een ruimere mate van controle te hebben, moet evenwel ook de politie ingeschakeld worden die op onaangekondigde momenten de naleving zal controleren van het opgelegde huisarrest.

Ten derde blijft de betrokken jongere in zijn eigen leefomgeving, wat natuurlijk minder ingrijpt op de persoon van de minderjarige dan bv. een plaatsing in een instelling.

Tenslotte is er ook het beperkte kostenplaatje van de maatregel. Het huisarrest kost op zich weinig of niets, enkel de manuren van de politiediensten die de controle uitvoeren dienen meegerekend te worden. Op die manier ontlast men ook de instellingen en de sociale diensten die reeds te kampen hebben met onvoldoende personeel en middelen.

Claude MARINOWER (VLD)
Alfons BORGINON (VLD)
Martine TAEMLAN (VLD)

N° 46 DE MM. VAN PARYS ET VERHERSTRAETEN

Art. 25

Supprimer cet article.

Nr. 46 VAN DE HEREN VAN PARYS EN VERHERSTRAETEN

Art. 25

Dit artikel weglaten.

JUSTIFICATION	VERANTWOORDING
<p>La responsabilité en matière d'éducation ne s'impose pas au moyen d'obligations et de peines correctionnelles.</p> <p>Le fait de criminaliser le comportement des parents influence notamment le comportement délinquant du mineur adolescent. Cette mesure manque ses objectifs.</p> <p>Qui plus est, le soutien en matière d'éducation et l'aide aux parents sont des compétences communautaires.</p>	<p>Opvoedingsverantwoordelijkheid leg je niet op via verplichtingen en correctionele straffen.</p> <p>De invloed van het criminaliseren van het gedrag van de ouders op het delinquent gedrag van de minderjarige, tijdens de adolescentie is een schot naast de roos.</p> <p>Bovendien zijn opvoedingsondersteuning en bijstand aan ouders Gemeenschapsbevoegdheid.</p>
N° 47 DE MM. VAN PARYS ET VERHERSTRAETEN	Nr. 47 VAN DE HEREN VAN PARYS EN VERHERSTRAETEN
Art. 3	Art. 3
Supprimer cet article.	Dit artikel weglaten.
JUSTIFICATION	VERANTWOORDING
Voir la justification de l'amendement n° 46.	Zie de verantwoording van amendement nr. 46.
N° 48 DE MM. VAN PARYS ET VERHERSTRAETEN	Nr. 48 VAN DE HEREN VAN PARYS EN VERHERSTRAETEN
Art. 19	Art. 19
Compléter le 1° par le texte suivant:	Punt 1° van dit artikel aanvullen met wat volgt:
<p><i>«Ces mesures provisoires ne peuvent être prises que pour une durée aussi brève que possible, lorsqu'il existe suffisamment d'indices sérieux de culpabilité et que la finalité de la mesure provisoire ne peut être atteinte d'une autre manière.</i></p> <p><i>Aucune mesure provisoire ne peut être prise en vue d'exercer une répression immédiate ou toute autre forme de contrainte.»</i></p>	<p><i>«Deze voorlopige maatregelen mogen enkel voor een zo kort mogelijke duur worden genomen wanneer er voldoende ernstige aanwijzingen van schuld bestaan, en slechts wanneer de finaliteit van de voorlopige maatregel op geen andere manier kan worden bereikt.</i></p> <p><i>Geen enkele voorlopige maatregel kan worden genomen met het oog op de onmiddellijke bestraffing noch met het oog op de uitoefening van enige vorm van dwang.»</i></p>
JUSTIFICATION	VERANTWOORDING
Cet article est basé sur l'article 16 de la loi relative à la détention préventive et renvoie également à l'article 40.2 b (i) de la Convention internationale des droits de l'enfant (la présomption d'innocence).	Dit artikel is gegrond op artikel 16 van de wet betreffende de voorlopige hechtenis en verwijst ook naar artikel 40.2 b (i) van het Internationaal Verdrag voor de rechten van het Kind (het vermoeden van onschuld).
De plus, il rappelle que les mesures provisoires sont subsidiaires et doivent être évitées si le même objectif peut être atteint d'une autre manière.	Bovendien wordt herhaald dat de voorlopige maatregelen subsidiair zijn en moeten worden voorkomen indien dezelfde doelstelling op een andere manier kan worden bereikt.
Pour satisfaire à l'article 37, b), de la Convention internationale des droits de l'enfant, à l'article 13.1 des Règles de Beijing, à l'article 17 des règles de La Havane, et à l'article II,	Om te voldoen aan artikel 37 b) van het Internationaal Verdrag voor de Rechten van het Kind, artikel 13.1 van de Regels van Beijing, aan artikel 17 van de regels van Havana, en aan

7, de la recommandation n° R(87)20 du Conseil de l'Europe, les mesures provisoires doivent, en tant que mesures exceptionnelles, être limitées à la durée appropriée la plus brève possible.

N° 49 DE MM. VAN PARYS ET VERHERSTRAETEN

Art. 19bis (nouveau)

Insérer un article 19bis, libellé comme suit:

«Art.19bis.— À l'article 52bis de la même loi, supprimer le membre de phrase «en dehors des cas visés à l'article 52quater, alinéa 4».

N° 50 DE MM. VAN PARYS ET VERHERSTRAETEN

Art. 21

Remplacer cet article par la disposition suivante:

«Art.21.— Remplacer l'article 52quater, alinéas 1^{er} à 5, par les dispositions suivantes:

«En ce qui concerne les personnes visées à l'article 36, 4°, le tribunal de la jeunesse décide, cinq jours après avoir rendu son ordonnance initiale, et ensuite chaque mois, soit le retrait, soit la modification, soit le maintien de la mesure visée à l'article 37, § 2, 3°, sans que ce dernier puisse excéder le délai total de deux mois.

L'ordonnance de maintien comprend en même temps l'invitation à l'examen de l'affaire dans le délai suivant.

L'intéressé, son conseil et le ministère public sont à chaque fois entendus; les parents ou les personnes qui ont la garde de l'intéressé sont à chaque fois dûment convoqués».

JUSTIFICATION

Dès lors que le projet n'intègre pas la loi du 1^{er} mars relative au placement provisoire de mineurs ayant commis un fait qualifié infraction, mais la laisse subsister parallèlement à la loi réformée du 8 avril 1965, il confirme l'inégalité qui existe actuellement, sur le plan des garanties juridiques, entre les mineurs qui sont placés dans l'institution fédérale d'Everberg et les mineurs qui sont renvoyés dans une institution communautaire fermée.

Le présent amendement vise à mettre fin à cette politique double en appliquant à tout placement provisoire dans une

artikel II, 7, van aanbeveling nr. R(87)20 van de Raad van Europa moeten de voorlopige maatregelen als uitzonderlijke maatregel worden beperkt tot de kortst mogelijke passende duur.

Nr. 49 VAN DE HEREN VAN PARYS EN VERHERSTRAETEN

Art. 19bis (nieuw)

Een artikel 19bis invoegen dat luidt als volgt:

«Art. 19bis. — In artikel 52bis van dezelfde wet wordt het zinsdeel «buiten de gevallen bedoeld in artikel 52quater, vierde lid, weglaten.».

Nr. 50 VAN DE HEREN VAN PARYS EN VERHERSTRAETEN

Art. 21

Dit artikel vervangen als volgt:

«Art. 21. — Artikel 52quater, eerste tot vijfde lid, wordt vervangen als volgt:

«Voor wat betreft de personen bedoeld in artikel 36, 4°, doet de jeugdrechtbank vijf dagen na haar aanvankelijke beschikking en daarna maandelijks, uitspraak over hetzij de intrekking, hetzij de wijziging, hetzij de handhaving van de maatregel bedoeld in artikel 37, § 2, 9°, zonder dat de handhaving de totale termijn van twee maanden mag overschrijden. De beschikking van handhaving houdt meteen de uitnodiging in tot de verdere behandeling van de zaak binnen de volgende termijn.

De betrokkenen en zijn raadsman alsmede het openbaar ministerie worden telkens gehoord; de ouders of de personen die de betrokkenen onder hun bewaring hebben, worden hiertoe telkens behoorlijk opgeroepen.».

VERANTWOORDING

Omdat het ontwerp de wet van 1 maart 2002 betreffende de voorlopige plaatsing van minderjarigen die een als misdrijf omschreven feit hebben gepleegd niet integreert maar naast de hervormde wet van 8 april 1965 laat bestaan, wordt de ongelijke situatie die op dit ogenblik bestaat op het vlak van rechtswaarborgen tussen minderjarigen die in de federale instelling van Everberg geplaatst worden en minderjarigen die doorverwezen worden naar een gesloten gemeenschapsinstelling bevestigd.

Dit amendement wil een einde stellen aan dit tweesporenbeleid door de termijnen van rechterlijke controle die inzake

institution communautaire fermée les délais de contrôle judiciaire qui s'appliquent en matière de détention préventive et qui ont été introduits par l'article 5 de la loi Everberg aux mineurs du Centre du même nom.

Cette assimilation poursuit un double objectif:

D'abord, elle supprime la discrimination inadmissible entre les jeunes placés dans le centre fédéral d'Everberg et les mineurs placés dans les institutions communautaires fermées.

Ensuite, la pratique de la loi du 1^{er} mars 2002 montre que le contrôle judiciaire exercé après cinq jours, puis de nouveau après un mois, est davantage qu'une simple règle de procédure.

En 2003, près de 37 % des jeunes ont quitté le Centre d'Everberg dans les cinq jours et ils étaient plus de 38 % à l'avoir quitté dans un délai de 6 à 35 jours. (In *Evaluatierapport Jeugdcentrum «De Grubbe» à Everberg, s.l., juin 2004, 15-16*)

Dans le même temps, on a constaté qu'au total, moins de la moitié de ces jeunes sont transférés, à l'issue de leur placement à Everberg, à une institution communautaire (en 2003) (cf. *Evaluatierapport Jeugdcentrum «De Grubbe» à Everberg, s. l., juin 2004, 14*).

Ces réévaluations s'avèrent donc constituer un moyen important d'éviter une durée de placement trop longue et un ratio de placement trop élevé.

Ces chiffres montrent donc que l'instauration de ces contrôles judiciaires permettrait d'améliorer le «renvoi» de mineurs dans les institutions communautaires, ce qui serait de nature à accroître la capacité au sein de ces institutions.

N° 51 DE MM. VAN PARYS ET VERHERSTRAETEN

Art. 10

Supprimer cet article

JUSTIFICATION

Voir la justification de l'amendement n° 46

de voorlopige hechtenis gelden en die door artikel 5 van de Everbergwet werden geïntroduceerd voor minderjarigen in het Centrum te Everberg ook gelden voor elke voorlopige plaatsing in een gesloten gemeenschapsinstelling.

Deze gelijkschakeling heeft een dubbele doelstelling:

Ten eerste wordt op die wijze de ontoelaatbare discriminatie tussen jongeren geplaatst in het federaal Centrum van Everberg en de minderjarigen geplaatst in de gesloten gemeenschapsinstellingen weggewerkt.

Ten tweede leert de ervaring met de Wet van 1 maart 2002 dat de rechterlijke controle na vijf dagen, en opnieuw een maand later, meer is dan een loutere procedureregel.

In 2003 verliet bijna 37 % van de jongeren het Centrum te Everberg binnen vijf dagen, en nog eens meer dan 38 % in de periode tussen 6 en 35 dagen.(In Verslag Evaluatierapport Jeugdcentrum «De Grubbe» te Everberg, s.l., juni 2004, 15-16)

Tegelijk werd vastgesteld dat in totaal niet eens de helft van de jongeren na afloop van hun plaatsing te Everberg doorstromen naar een gemeenschapsinstelling (in 2003) (In Verslag Evaluatierapport Jeugdcentrum «De Grubbe» te Everberg, s.l., juni 2004, 14)

Deze heroverwegingen blijken aldus een belangrijk middel te zijn om een te lange plaatsingsduur en een te hoge plaatsingsratio te vermijden.

Deze cijfers tonen aldus aan dat met de invoering van deze rechterlijke controlesmomenten er een betere «doorstroming» van minderjarige in de gemeenschapsinstellingen zou plaatsvinden wat de capaciteit binnen deze instellingen zou ten goede komen.

Nr. 51 VAN DE HEREN VAN PARYS EN VERHERSTRAETEN

Art. 10

Dit artikel weglaten.

VERANTWOORDING

Zie de verantwoording van amendement nr. 46.

N° 52 DE MM. VAN PARYS ET VERHERSTRAETEN

Art. 45bis (*nouveau*)

Insérer un article 45bis, libellé comme suit:

«Art. 45bis. — À l'article 5 de la même loi, la dernière phrase est supprimée.».

N° 53 DE M. WATHELET

Art. 4

A l'article 37, § 2, proposé, supprimer le 2°**JUSTIFICATION**

Une mesure restauratrice (médiation ou concertation restauratrice en groupe) constitue une mesure alternative dont la bonne réalisation a pour effet de ne plus permettre la prise de mesure pour le fait qualifié infraction.

L'instauration de ces mesures réparatrices est une innovation importante qu'il convient de maintenir. Toutefois, elles ne doivent pas figurer à l'article 37, § 2, au titre de mesures de garde, de préservation et d'éducation s'agissant précisant d'alternative à ces mesures.

En effet, que ces mesures soient proposées par le jeune dans le cadre de son projet personnel (art. 37 § 2ter) ou proposées par le tribunal (art. 37bis), ces mesures suspendent la réaction judiciaire tant que le processus est en cours.

Il convient donc de les présenter comme des mesures spécifiques, dont le contenu serait spécifié à l'article 37bis.

Ce faisant l'amendement vise à répondre à l'objection du Conseil d'État, selon laquelle le tribunal de la jeunesse, dans la phase préparatoire de la procédure ne peut prendre que des mesures d'investigation (art. 50) ou des mesures de garde (art. 52) à l'exclusion de toute mesure seulement éducative ou ayant le caractère d'une sanction ou d'une réparation. Dans cette optique, le regard judiciaire sur le contenu et l'exécution de la médiation devrait être aussi réduit que possible et ne viser que l'ordre public.

Nr. 52 VAN DE HEREN VAN PARYS EN VERHERSTRAETEN

Art. 45bis (*nieuw*)

Een artikel 45bis invoegen, luidende:

«Art. 45bis. — In artikel 5 van dezelfde wet wordt de laatste zin weggelaten.».

Tony VAN PARYS (CD&V)
Servais VERHERSTRAETEN (CD&V)

Nr. 53 VAN DE HEER WATHELET

Art. 4

In het ontworpen artikel 37, § 2, het punt 2° weglaten.**VERANTWOORDING**

Een herstelgerichte maatregel (bemiddeling of herstelgericht groepsoverleg) is een alternatieve maatregel die, als hij goed wordt uitgevoerd, tot gevolg heeft dat het niet meer mogelijk is maatregelen te nemen voor het als misdrijf omschreven feit.

De invoering van die herstelgerichte maatregelen is een belangrijke innovatie die moet worden gehandhaafd. Ze moeten echter niet worden opgenomen in artikel 37, § 2 als maatregel van bewaring, behoeding of opvoeding aangezien het precies gaat om alternatieven voor die maatregelen.

Ongeacht of die maatregelen worden voorgesteld door de jongere in het kader van zijn persoonlijk project (artikel 37, § 2ter) of door de rechtbank (artikel 37bis), ze schorsen immers de gerechtelijke reactie zolang de procedure aan de gang is.

Ze moeten dus worden voorgesteld als specifieke maatregelen, waarvan de inhoud in artikel 37bis zou worden gepreciseerd.

Het amendement beoogt zodoende in te spelen op het bezwaar van de Raad van State dat de jeugdrechtbank in de voorbereidende fase van de rechtspleging alleen onderzoeksmaatregelen (artikel 50) of maatregelen van bewaring (artikel 52) kan treffen en ze geen uitsluitend opvoedende maatregelen, strafmaatregelen of herstelmaatregelen kan nemen. In dat opzicht zou de gerechtelijke controle op de inhoud en de uitvoering van de bemiddeling zo beperkt mogelijk moeten zijn en alleen op de openbare orde betrekking mogen hebben.

N° 54 DE M. WATHELET

Art. 5

A l'article 37bis, § 1^{er}, remplacer la première phrase comme suit:

«Le tribunal de la jeunesse peut proposer les mesures restauratrices que sont la médiation et la concertation restauratrice en groupe».

JUSTIFICATION

Voir amendement n°53 supprimant l'insertion des mesures restauratrices à l'article 37 § 2 2°.

N° 55 MME DÉOM ET CONSORTS

Art. 23

Apporter les modifications suivantes à cet article:

1) Le 1^o nouveau suivant remplace le 1^o actuel qui devient le 2^o:

«1^o l'alinéa suivant est inséré entre l'alinéa 2 et l'alinéa 3 : «Le mineur et ses père, mère, ou représentants légaux peuvent demander, par requête motivée, la révision de la mesure provisoire visée à l'article 52quater après un délai d'un mois à dater du jour où la décision est devenue définitive. Le juge entend le jeune et ses représentants légaux. Le requérant ne peut introduire une nouvelle requête portant sur le même objet avant l'expiration d'un délai d'un mois à dater de la dernière décision de rejet de sa demande.»

2) Au 3^o qui devient le 4^o, les mots «qui deviennent les alinéas 4 et 5» sont insérés entre les mots « 4 » et «:».

Nr. 54 VAN DE HEER WATHELET

Art. 5

In het ontworpen artikel 37bis, § 1, eerste lid, de eerste zin vervangen door de volgende bepaling:

«De jeugdrechtbank mag de herstelgerichte maatregelen van bemiddeling en herstelgericht groepsoverleg voorstellen.».

VERANTWOORDING

Zie amendement nr. 53 dat de invoeging van de herstelgerichte maatregelen in artikel 37, § 2, 2° schrapt.

N° 55 VAN MEVROUW DÉOM c.s.

Art. 23

In dit artikel de volgende wijzigingen aanbrengen:

1) Het nieuwe 1^o hierna vervangt het huidige 1^o dat 2^o wordt:

«1^o het volgende lid wordt ingevoegd tussen het tweede en het derde lid: «De minderjarige en zijn vader, moeder of wettelijke vertegenwoordigers kunnen, via gemotiveerd verzoekschrift, de herziening vragen van de voorlopige maatregel bepaald in artikel 52quater na een termijn van één maand vanaf de dag dat de beslissing definitief werd. De rechter hoort de jongere en zijn wettelijke vertegenwoordigers. De verzoeker mag geen nieuw verzoekschrift indienen dat hetzelfde voorwerp heeft alvorens een termijn van één maand is verstreken vanaf de datum van de laatste beslissing houdende verwerping van zijn verzoek.»

2) In 3^o dat 4^o wordt, worden de woorden «die de leden 4 en 5 worden» ingevoegd tussen de woorden «4» en «:».

JUSTIFICATION

Il s'agit de permettre au jeune placé en section fermée d'une Institution publique de protection de la jeunesse, et/ou à ses représentants légaux, de demander au juge de procéder à la révision de la mesure de placement de manière régulière. Le présent amendement tend à faire application de l'article 37 de la Convention internationale des droits de l'enfant. Il sera ainsi possible pour le jeune concerné de faire réexaminer la mesure par le juge tous les mois.

Valérie DEOM (PS)
 Karine LALIEUX (PS)
 Hilde CLAES (sp.a-spirit)
 Annelies STORMS (sp.a-spirit)
 Claude MARINOWER (VLD)
 Jean-Pierre MALMENDIER (MR)

N° 56 DE MME DÉOM ET CONSORTS
 (sous-amendement à l'amendement n° 35)

Art. 4

A l'article 37, § 2quater, alinéa 1^{er} proposé, supprimer le e).

Valérie DEOM (PS)
 Karine LALIEUX (PS)
 Hilde CLAES (sp.a-spirit)
 Annelies STORMS (sp.a-spirit)
 Claude MARINOWER (VLD)
 Jean-Pierre MALMENDIER (MR)
 Jean-Claude MAENE (PS)

VERANTWOORDING

Doelstelling is om aan de jongere die in een gesloten afdeeling van een gemeenschapsinstelling geplaatst is en/of aan zijn wettelijke vertegenwoordigers, de mogelijkheid te geven regelmatig aan de rechter te vragen om over te gaan tot het herzien van de plaatsingsmaatregel. Dit amendement strekt ertoe om artikel 37 van het internationaal Verdrag voor de rechten van het kind toe te passen. Zo zal het voor de betrokken jongere mogelijk zijn om elke maand de maatregel opnieuw te laten onderzoeken door de rechter.

Nr. 56 VAN MEVROUW DÉOM c.s.
 (subamendement op amendement nr. 35)

Art. 4

In het ontworpen artikel 37, § 2quater, eerste lid, punt e), weglaten.